平報

地址：上海福州路四三六號
電話：九七〇四〇轉接各部
三十一年十一月十一日
第八百〇二號
今日一大張售國幣二角五分
宣傳部登記證滬報字第十八號
公共租界登記證C字八三二號
法租界許可證A字二九一七號

定報價目	
一個月	七元五角
三個月	二十二元
半年	四十三元
全年	八十四元
國外	郵資外加

廣告刊例	
報名下	二十六字高一行廿十四行每日每方一百五十元
頭等	八十字高一行二行起碼每日每行十二元
特等	十字高一行三行起碼每日每行六元
分類	十二字高一行四行起碼每日每行二元
・版面一百十六行通以新五號字爲準・	

（圖：貝當與賴伐爾）

貝當親兼總司令
達朗被俘已獲得證實
賴伐爾祕密離去維希

（維希十日哈瓦斯社電）元首公署今日宣佈：今日午後十二時三十分，貝當元首已決定，在達朗海軍上將缺席之時，親自兼任陸海空三軍最高司令之職。並飭令全國軍民，各盡職守，處以鎮靜，嚴守紀律。（又電）貝當元首今日電令達朗海軍上將及北非各將領，保衛領土，抵抗侵略。（維希十日同盟社電）官方今日公佈：貝當元首已接任法國陸海空三軍總司令。此舉可爲外傳達朗大將已在阿爾及爾被俘一層，作有力之證實。（瑞士京城十日同盟社電）據倫敦消息，倫敦協約軍總司令部美籍發言人頃發表談話，證實法軍總司令達朗大將刻在阿爾及爾港被俘。其言有云：「達朗大將已被協約軍所俘，由美軍上將之一員加以款待。」（維希十日海通社電）據此間宣稱：法國政府首長賴伐爾，於昨晨離開維希，前往「未經宣布之地點」。經傳於前日啓程赴北非之傳說，已證明不確。消息靈通方面深信達朗被俘之消息，或係事實。

美軍進入突尼斯邊境！
顯圖抄襲里比亞軸心軍後方

（阿根廷京城十日中央社電）據華盛頓電稱：美軍本日清晨，攻入突尼斯，現正向比塞大軍港進攻。然尚未接到維希及軸心方面之任何消息。（瑞典京城十日海通社電）倫敦訊：頃聞在非立普維爾登陸之美軍，迅速向突尼斯邊境推進。倫敦官方及半官方，對此訊咸未發表意見。（瑞士京城十日同盟社電）昨日在非突尼斯邊境一百哩非律普威爾港登陸之美軍，刻正向突尼斯迅速推進中。距突尼斯邊境五十哩之波那港及附近，今晨遭協約國軍艦轟擊。

（里斯本十日同盟社電）合衆社頃接倫敦消息稱：北非美軍，已於昨日自阿爾及爾東面，向突尼斯邊境推進，此與華盛頓電傳，羅斯福總統已致電突尼斯政府，告以北非美軍「希望」假道突尼斯一層，適相符合。美方此舉，顯欲自東面進攻利比亞之的黎波里港，從而威脅到在埃及前綫作戰之軸心軍隊之後方。據傳美軍已在突尼斯以西一百哩之非律普威爾港登陸。又據未證實報告稱：美軍若干隊，已在距突尼斯邊境六十哩之地點登陸。

（里斯本十日海通社電）華盛頓電訊：羅斯福總統前日曾致函突尼斯之最高長官，要求給予現在阿爾及利亞之美軍通過突尼斯之權利。

（突尼斯十日海通社電）突尼斯法軍總司令巴爾將軍，發表告將士書，申言突尼斯或將遭受襲擊，法軍將士，將抵抗任何方面之襲擊云。突尼斯民衆，保持安靜狀態。法國總督伊斯台伐上將，已與軍民當局舉行會議。

柏林表示北非新局勢
將影響德法休戰條約
當局正以鎮靜態度注視發展

（柏林十日海通社電）據德國外交部發言人向新聞記者稱：英美進攻法屬北非後，德法休戰條約，自將遭受影響。德國對於新局勢，以「絕對鎮定」之態度，加以考慮。（柏林十日海通社電）此間政界及外交界人士，以爲英美在北非之軍事行動，及希特勒元首之演詞，表示戰事業已進入新階段。協約國未能開闢第二戰綫，爲各方所抨擊。羅斯福與邱吉爾將有所行動，固在意料之中。威爾基亦早言英美將自北非進攻歐洲。協約國已作錯誤之估計，渠等預料法軍不致抵抗美軍，而法軍已抵抗矣。協約國必須援濟北非之軍隊，船舶將益感缺乏。柏林方面，尚未評論新局勢對德法關係之影響。軍界人士亦未評論北非戰局，但軸心軍隊在任何戰場，均具有戰鬥之決心。希特勒元首於英美在北非開始行動之同日，申言對於未來戰局，具有更大之信心。

北非法軍司令人選

（維希十日海通社電）此間宣稱：自阿爾及爾失陷後，北非法軍之指揮權，現已劃分如次：摩洛哥及西阿爾及里亞，與奧朗間之法軍作戰事宜，由諾蓋將軍指揮，東阿爾及里亞至突尼斯之軍事，由巴勒將軍指揮。

義艦隊離根據地 向西地中海出動

（里斯本九日中央社電）據羅馬廣播稱：義艦隊已自義前海出動，向西駛航中。（羅馬九日中央社電）義政府當局九日對此次美軍進駐法屬北非殖民地之行爲，表明見解稱：㈠英美兩國政府鑒於歐洲大陸開闢第二戰綫一事，未能實現，故今竟乘法政府之弱點，侵入法屬北非殖民地，按法國自與德義停戰後，即居於和平地位，故美政府此舉，實違背國際公法，而係挑戰之行爲。㈡協約軍在北非戰綫之反攻，對義各都市之自炸，以及對法屬北非殖民地之侵略，反給予義國民以一種有效之團結目標，義國民均將一致奮起，從事作戰。地中海方面之反軸心協約軍，常避免遇受強力之反擊。㈢非洲戰綫之擴大，與史太林要求之開闢第二戰綫，似是而非，並不能減輕蘇軍之重壓。但目前戰局之中心，已移向地中海方面，係爲不可否認者。

教廷關懷北非局勢

（梵蒂岡十日海通社電）此間人士，對於英美進攻法屬北非，視爲侵犯非交戰國之行動，此間外交界並無非常活動，法國大使皮拉德，及美國代辦蒂特曼，昨日均未訪問教廷國務院，僅稱大使前往訪問而已。此間人士，對於阿爾及爾及摩洛哥之天主教徒之命運，頗感焦慮，阿爾及爾及奧朗之主教，於前日起，已不能與梵蒂岡通音訊。（梵蒂岡九日中央社電）教廷當局對於美軍此次向非交戰國不法侵略行爲，認爲與教皇一九四一年聖誕節所發之聲明實相背馳。

季祿抵阿爾及爾 已投入英美聯軍

（里斯本十日同盟社電）倫敦官方今日公佈：前法國軍長季祿將軍，已抵達北非阿爾及爾港，與該地英美軍合作。北非協約軍總司令伊森豪爾將軍，已允季氏加入協約軍。按季祿將軍，前爲法國北部英法聯軍司令，於一九四〇年五月廿一日，英法聯軍被德軍擊敗時，爲德軍所俘，監禁於柯尼斯丁要塞。法德簽訂停戰協定後，德當局鑒於季氏能貢獻，允其自由行動，當時季氏亦以法國軍官之資格，宣誓決不逃遁。但至本年四月間，季氏竟食前言，自柯尼斯丁要塞逃出，前經瑞士何時抵達阿爾及爾，倫敦方面並未發表。但一般推測，當協約國開始進攻法屬北非時，季氏即間道前往該地矣。

法國人民黨領袖要求宣戰

（巴黎十日海通社電）法國人民黨領袖杜里奧，昨向該黨大會發表演說，要求對英美宣戰，與軸心國同盟，並嚴責英美之暴行，其後有大隊民衆在巴黎舉行遊行。

越督電法 重申効忠

（西貢十日海通社電）此間報紙，對於英美侵略法屬北非，均著論抨擊。法屬越南總督德古上將，致電維希政府，表示効忠祖國。

英機轟襲法國內地

（倫敦十日哈瓦斯社電）航空部宣佈：波士頓式轟炸機羣，昨在驅逐機掩護下轟炸法國聖那才爾港之船塢與敵船，另有驅逐機數隊則攻擊法國北部若干地方。（法國蒙呂宮城十日哈瓦斯社電）前日下午十一時，本城上空突有國籍不明之飛機一架，低飛而過，並用機關槍掃射戈曼特里城。

奧朗港已被美軍佔領
摩洛哥沿大西洋岸兩要港又告失陷
德俯衝機猛襲阿爾及爾美軍

（阿爾及爾十日哈瓦斯社電）第一批美軍，已於今晨九時開入奧朗，並已於午後在城內設立司令部。美軍開入時雖稍有衝突，旋即平靜。迄至午後三時，不復聞有槍聲。（瑞典京城十日海通社電）倫敦電訊：協約軍司令部今日宣稱：「摩加多與卡薩勃朗加間之薩非港，卡薩勃朗加與拉巴特間之弗達拉港，均已被吾軍佔領。」（維希十日同盟社電）據法國通訊社昨晚稱，法屬摩洛哥之薩奧特港與梅赫蒂亞（均在大西洋岸），均已被美軍佔領。

（維希十日哈瓦斯社電）情報部報告：今晨四時北非局勢，在弗達拉、薩非及摩薩港登陸之敵，已被法軍遏阻。雖少數敵人，已在卡薩勃朗加附近登陸，但仍在城東據守。卡薩勃朗加城曾被猛烈轟炸。但法軍砲隊，海防砲及戰鬥艦「琴巴爾」號大砲，均猛烈還擊，阻止敵軍機械化部隊前進。美軍被阻於數英里外。摩加杜及阿加狄爾，並無敵軍登陸，昨電不確。與敵軍接觸之法軍，林斯及勒里達兩地法軍，及摩洛哥總監諾蓋將軍部隊，作戰甚爲得力，四十八小時內，已三次收復加斯巴及米希第亞，敵軍已暫時停止登陸。阿爾及里方面，美軍已自阿爾及爾向巴薩達方面推進，但內地法軍已準備迎擊。

（阿爾及爾十日哈瓦斯社電）德國俯衝轟炸機隊，昨日來此，向港內登陸美軍挑戰，飛機軋軋之聲，因又再度響徹天空。先是，午後三時光景，有運輸艦六艘，載運英美軍隊，駛入本港，與原來停泊港內之英美船艦會合。午後六時十五分，德國俯衝轟炸機即來襲擊，英美兵艦高射砲火雖猛，但德機仍得從容轟炸，美國運輸艦兩艘中彈起火。午後八時，德義飛機與美國飛機在阿爾及爾以西約十五英里處海岸上空，發生大規模空戰，海濱可見飛機數架，跌落海中，但不能決定其國籍，其中一架係德機。飛機交轟之下，損失並不甚大，罹難者僅十五人，受傷五十人，少數房屋倒坍或受創。

（里斯本十日海通社電）紐約電訊：據此間昨日發表之報告稱：美軍在法屬摩洛哥大西洋沿岸及阿爾及利亞地中海沿岸十四處登陸後，現在固守中。據美國隨軍記者稱：美軍續在九處地方上陸。

日海軍人事重要更迭
吉田任駐華艦隊司令
古賀轉任橫須賀鎮守司令

吉田大將

（東京十日中央社電）日海軍省十日正午發表：特任海軍大將吉田善吾爲駐華艦隊司令長官。特任海軍大將古賀峯一爲橫須賀鎮守府司令長官。特任海軍大將豐田副武爲軍事參議官。特任海軍中將平田昇爲軍事參議官。特任海軍中將高橋伊望爲吳鎮守府司令長官。

日政界重視吉田新任命

（東京十日中央社電）當此大東亞戰事將屆週年之期，日海軍五將星定期大異動，頗爲各方所重視。據政界方面觀察：此次異動中之最堪注目者，厥爲駐華艦隊司令長官之更迭。蓋新任長官吉田善吾大將，自前年九月以來，曾因病辭去近衞內閣之海相職務，改任軍事參議官。大將於昭和十二年中日事變時，正任聯合艦隊司令長官，活躍於中國海面。昭和十四年八月以後，歷任阿部、米內、第二次近衞內閣等三代內閣海相，頗能發揮其敏活之手腕，與島田海相，山本聯合艦隊司令長官等均爲同期生。至於古賀峯一大將之任橫須賀長官，及豐田副武大將之任軍事參議官，平田昇中將之任軍事參議官等，均足使日本海軍之陣容，益臻強固。

吉田古賀履歷一斑

（東京十日中央社電）日駐華艦隊司令長官古賀峯一大將，佐賀縣人，本年五十八歲。海大畢業。曾任駐法武官，海大教官，海軍省副官，青葉、伊勢艦長，軍令部部長，練習艦隊司令官，軍令部次長，去年九月任駐華艦隊司令長官，本年五月晉級大將。又日新任駐華艦隊司令長官吉田善吾大將，佐賀縣人，現年五十八歲，昭和十五年十一月十五日晉級大將。曾任第三艦隊參謀，水雷學校教官，練習艦隊參謀，海軍省教育局第二課長，軍務局第一課長，金剛、陸奧艦長等職。昭和十一年二月任練習艦隊司令官，是年末任聯合艦隊司令長官。十四年八月任阿部內閣海相，翌年一月繼任米內內閣海相，九月因病辭任。同年十一月遞補軍事參議官迄今。

文學家代表一行抵大阪

（東京十日中央社電）大東亞文學家大會中滿出席代表周作人、錢稻孫、古丁等一行，十日晨六時辭宇治山田參拜伊勢神宮後，搭九時十分車赴大阪，於十一時卅五分抵大阪車站，當即赴新大阪飯店，出席歡迎大會，下午一時，出席大阪中央公會堂演講會。又訊，一行於參拜伊勢神宮後，對於神宮之建築環境，均讚不絕口，且認日本之強盛，實出於此種森嚴之聖域所鍛鍊而成。

（東京十日中央社電）大東亞文學家大會中日滿三國代表，本日下午一時出席日文學報國會及朝日新聞社主辦之大東亞文學家講演會。首由朝日新聞社長上野氏致開會詞，各國代表相繼發表演說。中國代表周作人，講題爲復興東亞文藝，大意稱：大東亞之文藝復興，乃立腳於亞洲東洋文化之前，爲西洋文化之唯理主義及共產主義所壓倒而趨沒落之途。僅日本一國節節築成建設東方新文化之基礎，吾人須站在日本所作之基礎上，建設共通之文化及東洋文化。文化建設，爲確立大東亞共榮圈之根本。張我軍氏繼起演說稱：中國刻已開始新文化運動，中國自民國元年至現在之文化運動，可分爲五時期，在第四期以前，均爲搖籃時期，其後由魯迅及周作人自成爲體系，以往素模倣慣用美辭麗句之西洋文化，然最近已進入創造簡單平易且最潔要之文章。中日兩國不僅同文同種，即兩國之趣味亦同，然兩國間缺乏脈脈交流，實屬遺憾。今後吾人當使此而努力，以與友邦文學界，共同貢獻於亞洲新文化之建設。

日泰文協 即將公布

（東京十日中央社電）日泰文化協定，業於十月廿八日簽訂成立，一俟本月廿日由樞密院奏請批准後，即可正式公布。負責實施該協定者，爲大東亞省南方事務局文化課，該課茲已着手作種種準備，俾於批准後，得以立即展開實際活動。又因鑒於文化政策之推進，必須得民間文化團體之協力，尤擬在官民合作下，再設立一南方文化委員會，俟省內會議通過後，即可實現。

日本大東亞省 將備專用飛機

（東京十日中央社電）日青木大東亞大臣，鑒於大東亞省之成立，具有建設大東亞共榮圈之性格，因此除致力於對內機構之調整外，對於對外交通機關之完備，亦深爲關心。現正盡力設法購備大東亞省專用飛機，如能實現，則大東亞省當務之運用，當可益臻便利。又駐華重光大使，爲期在華機構能充分運用起見，亦希望大使館能有專用飛機，故亦正與青木大東亞大臣進行商洽中。

日大東亞省成立後
對華方針仍不變
重光大使在東京談話

（東京十日中央社電）日駐華重光大使，連日與青木大東亞大臣，就中日一般問題之處理，及駐華新機構之運用等問題，屢經協議。重光大使於九日下午接見記者團，發表談話稱：大東亞省成立後，現地機關之統合運營，實爲最重要問題，此事現正就現地方面意見，進行協議中。至於中日間題之處理，尤爲緊急而重要，故當儘速努力從事。茲與大東亞大臣會談後，中央與現地意見業已一致，今後當仍依照過去方針，繼續推進，問題僅在現地機關之如何運用。蓋在現地，首先須與陸海軍方面確立表裏一體之關係，如此於中日問題之處理上，自能取得緊密之聯絡。

埃北英軍壓力愈增强
傳戰事移利比亞邊境
德機羣猛炸馬薩馬特魯區英部隊

（柏林十日哈瓦斯社電）此間無綫電台本日廣播稱：埃及前綫，昨日英軍對軸心軍所施之壓力，繼續增强。但馬薩馬特魯區，德國機羣襲擊英國摩托化部隊，極爲得手，曾擊毀敵方坦克車四輛。（柏林十日同盟社電）據此間軍界方面今午宣稱：埃及沙漠區戰事，已逐漸西移，激烈戰事刻正在埃及利比亞邊界之埃及境內進行中。（柏林十日哈瓦斯社電）昨據此間軍界消息：埃及前綫大雨傾盆，達數小時之久，使前綫戰事，大受影響，尤其是重兵器之移動。雙方空軍在事實上，亦未出動。英國第八軍企圖擊潰錫地巴拉尼城東之德國殿軍，未能得逞，損失慘重。英軍一師在特傑倍爾邊綫，採取包圍戰略，後續平射砲及坦克砲隊力戰不已，亦歸失敗。以在此雨季，以坦克車及其他重兵器作戰，前橫貫沙漠之沿海公路，盡爲泥土所掩蔽，致道路車輛無法通行。英軍部下，雖仍擁有發動攻勢之力量，但不能用於廣大前綫。英方包抄之企圖，既未能實現，故我方殿軍之任務，易於完成。

（羅馬十日海通社電）此間負責人士稱：德機於昨日在北非低飛，襲擊英軍坦克車隊，坦克車四輛，中彈起火，汽車多輛亦中彈。當時高射砲火甚猛烈，但德機均安然飛回根據地。（羅馬十日海通社電）外傳馬薩馬特魯投降之說，昨日義軍戰報並未加以證實，此間一般印象，咸謂軸心軍仍在馬薩馬特魯作戰。

德潛艇擊中 英巨型戰艦

（柏林十日中央社電）德軍司令部本日正午宣稱：德潛艇在北大西洋，重創英戰艦伊利莎伯號，並目覩該艦中魚雷後，即自爆炸。按伊利莎伯號，排水量三萬噸，備有十五英寸口徑砲八尊，爲一九一三年至一九一五年間英海軍所建之有力軍艦。

美公布杜康號 在太平洋沉沒

（里斯本十日同盟社電）據華盛頓消息：美海軍部昨公布：美驅逐艦「杜康」號，已於十月十一至十二日之夜間，在太平洋沉沒。死亡或失蹤之艦員，計有軍官五人及不同等級水兵五十三人。

諾勃爾繼任 駐美海軍領袖

（瑞典京城十日海通社電）據倫敦消息：英國駐美海軍代表團領袖克寧漢上將，被調任北非協約國海軍司令後，已由諾勃爾上將繼其任。

葡國當局否認 將與軸心絕交

（維希十日哈瓦斯社電）外傳葡萄牙國境內，最近發生騷擾之說，葡國內閣總理薩拉査，昨日用長途電話與該國駐法公使馬泰交談，對於上項謠傳，切實予以否認，並告以葡京及全國各地，完全安靜無事。（維希十日海通社電）葡萄牙駐維希公使頃接葡總統之訓令，特向法國輿論界發表談話稱，維希所傳葡萄牙將與軸心國絕交，及葡萄牙發生共產黨暴動之說，純係無稽之謠言。

國府規定歷代聖賢祠
國父爲民國諸賢之首
明令恢復先師春秋祀典

（南京十日中央社電）國府令：（卅一年十一月十日）先師孔子自漢代以來，祀典昭垂，歷久不墜。民國十七年後，遽予廢止，改於誕辰舉行紀念，禮儀簡率，殊非崇儆至聖之道。茲經依據中央政治委員會之決議，恢復先師孔子春秋釋奠典禮，並列舉要義如下：㈠春祀定每年清明節日，秋祭定九月二十八日。㈡改崇聖祠爲歷代聖賢祠，專以崇祀歷代聖賢，自伏羲以來，凡聖賢名儒，舊有事跡可考，且已從祀者，均在崇祀之列，其位次以年代先後定之。㈢原有崇聖祠所祀，除叔梁紇，顏父無繇，曾父晳，孔子思父鯉外，其他無聖賢事跡可考者，均不入祀。㈣大成殿之四配十二哲，及東西兩廡，與原有崇聖祠所祀之先賢先儒，均改祀於歷代聖賢祠兩廡。㈤其有曾經從祀而停祀者，應否復祀，或原祀於鄉者，應否改從祀，有事跡可考，有功績勳勞之賢哲名儒，均由本府指派專員，再行研討，以明令定之。㈥編輯歷代聖賢略傳，以傳久遠。㈦國父孫先生手創中華民國，永爲國人所崇奉，應列於民國諸賢之首，其餘民國以來賢哲名儒，則依據本府宣傳史館議定祀位。以上要義七項，着由各主管機關及各省市府，一體敬謹遵照，此令。主席汪兆銘。兼行政院院長汪兆銘。

國父銅像明日揭幕

（南京十日中央社電）京市府移奉新街口路心公園之國父銅像，國父生前老友梅屋氏，於十八年所鑄，附與中央軍校者。十二日爲國父誕辰紀念，故特於是日舉行揭幕典禮，周市長並邀梅屋氏夫人及其子婿來京參加。開幕後，於是晚設宴招待。（又訊）本京日本居留民團，定十二日新街口國父銅像揭幕，獻金日金二萬五千元，並舉行獻金儀式。

紀念歌詞再行公布

（南京十日中央社電）本月十二日，爲國父誕辰紀念日，宣傳部茲爲紀念國父偉大之革命精神起見，特將前曾公佈之國父誕辰紀念歌，再行公佈發表，俾資屆時各機關團體學校，採用歌唱。茲錄其原歌如次：「大哉國父，手創民國。勳業昭宇宙，精神卓絕，垂萬古不朽。人格崇高，與山川齊壽。領導革命，三民主義，博大精深涵萬有。願吾國同胞，永遵遺教，爲救中國努力，和平，奮鬥。」

主席電賀義王壽辰

（南京十日中央社電）十一日爲義大利國王愛麥虞限三世壽辰，國府汪主席與外交部褚外長，均特致電祝賀，茲將電文誌後：㈠主席電：羅馬義大利國王及阿比西尼亞皇帝陛下：欽逢陛下誕壽良辰，謹以摯誠賀政躬康泰，貴國國運昌隆。汪兆銘，十一月十一日。㈡褚部長電：義大利外交部齊亞諾部長閣下：欣逢貴國君主誕辰，敬請閣下轉向君主陛下，敬表摯誠賀忱，並祝政躬康泰，國運昌隆。褚民誼，十一月十一日。

西半球法領各屬 地位仍維持原狀
赫爾談美未向法宣戰

（瑞士京城十日哈瓦斯社電）據華盛頓消息：國務卿赫爾昨日就加勒比安海法國屬地所處地位，向報界發表簡短聲明，略謂：法屬西印度羣島與法屬北非洲截然不同，故其地位不致有何變動；至於美國軍事當局與該處行政當局所進行之談判，目下仍在進行中。（里斯本十日海通社電）華盛頓消息：美國國會人士，對北非戰局，似甚滿意。渠等熱烈討論美法戰事，對美洲之法國屬地（馬丁尼克，瓜台勞浦，及法屬圭亞那）之影響。國務院尚保持緘默。法國駐美大使館，已於昨日由警察十人，加緊戒備，藉以防止意外事件。（里斯本十日海通社電）據華盛頓消息，美國國務卿赫爾向新聞記者宣稱，美法兩國並未宣戰，僅斷絕外交關係而已，當時新聞記者詢問，美國境內之法僑是否將被扣留，及法國駐美大使於啓程返國前，是否將被禁止離開其住所。（里斯本十日海通社電）據華盛頓消息，羅斯福總統於昨日宣稱，美國並未對法斷絕外交關係，亦不欲斷絕美法邦交。國務院已下令切斷法國駐美大使館之電話。

加墨對法絕交

（里斯本十日海通社電）據紐約消息：加拿大政府已對法國斷絕外交關係，墨西哥亦對法斷絕邦交。

停泊美港法船 全部遭受扣留

（瑞士京城十日哈瓦斯社電）法國駐美大使海亨利，業已請美國政府發給護照，擬於最短期內，離美返國。財政部長摩根韜昨日談稱，自今而後，法國整個領土，均視爲敵國領土。截至目前爲止，美國僅視法國淪陷區爲敵國領土，其對於自由法國則否，故仍有糧食等物運去。此外美國政府業已下令將停泊美國港口之法國輪船，一律加以扣留。

西葡進行軍事措置

（柏林十日海通社電）據德國外交部人士稱：英美侵犯法屬北非後，西班牙與葡萄牙兩國，頗感焦慮，並已採取預防之軍事措置，此爲必要之行動，英美可以侵略法國，亦可侵略他國。

丹吉爾緊張

（丹吉爾十日海通社電）英美進犯法屬北非一項消息傳至此間後，人民情緒極爲緊張。丹吉爾總督鑒於治安起見，特禁止報紙不得刊載號外，並嚴禁散播驚人消息。街頭之巡邏警察，亦予增加。

日報促法政府 加强對德合作

（東京十日中央社電）今日此間各報，對於美軍侵入法屬北非後之法美關係，及一般情勢，均有評論。朝日新聞社論稱：美軍之作戰目標，蓋在席捲阿爾及利亞與摩洛哥，以期強佔大西洋及地中海中之各優秀根據地，從而再伸其魔手於西非達加及北非之比塞大等地中海沿岸之要港。法國以自力防衛，實爲應採之手段云。讀賣報知社論亦稱：法國以前對於外國之侵略，未能採取斷然態度，雖與德國表示協力，但對於德法協力之真正意義，恐猶未能完全瞭解，依然固執其中立主義，企圖暫維現狀。然在今日之情勢下，法國除積極與德國協力，以建設歐洲新秩序外，實別無其他更生之途，深望維希當局，從速改變過去之態度，而與軸心國作全面協力。

行政院會議通過 特區署組織規程

劉瑩任浙省行政督察專員

（南京十日中央社電）行政院十日舉行第一三六次會議，主席：汪院長，秘書長：陳春圃。

（甲）報告事項　㈠宣讀第一三五次會議紀錄，㈡院長報告：據實業部梅部長呈報接收日軍管理工廠委會第九批發還上海恆豐紡織新局等七廠經過情形，抄同附件，請鑒核備案等情，已令准備案。

（乙）討論事項　㈠院長交議：關於前據上海呈送該市各區公署暫行組織規則一案，當經飭據本院參事廳審查，簽具意見；并另行擬具特別區公署暫行組織規程呈核，復經發交內政部會同審查；茲據呈復，并擬具特別區公署暫行組織規程修正草案，請鑒核等情，請公決案：決議通過，即由行政院公布施行，並呈報中政會及國府備案。

（丙）任免事項　㈠院長提：擬簡派劉瑩爲浙省行政督察專員案：決議通過。㈡院長提：准軍委會函，本會參贊武官公署中將參贊武官曹湧，少將參贊武官徐桂，廣州綏靖主任公署軍法處同少將處長陳幹，均另有任用，擬請各免本職；并擬請任命馮國楨爲本會參贊武官公署中將參贊武官，雷豐恆爲少將參贊武官，徐桂爲駐廣州綏靖主任公署軍法處同少將處長案：決議通過。（餘略）

國民政府令　卅一年十一月九日

兼行政院院長汪兆銘呈，據內政部部長陳羣呈，准浙江省政府主席傅式說咨，請任命鄒寶堯爲浙江杭州市政府秘書；應照准，此令。

兼行政院院長汪兆銘呈，據浙江省政府主席傅式說呈，請任命黃開中爲浙江省政府財政廳秘書，王冠爲浙江省政府建設廳秘書；應照准，此令！

兼行政院院長汪兆銘呈，司法行政部秘書陳恩普另有任用；陳恩普應免本職，此令！

兼行政院院長汪兆銘呈，任命夏敬履爲司法行政部秘書，此令！

兼行政院院長汪兆銘呈，據僑務委員長褚民誼呈，請任命李敬艳，伊協毅，王伯珊爲僑務委員會科員，李潔冰爲僑務委員會專員；應照准，此令！

兼行政院院長汪兆銘呈，據內政部部長陳羣呈，爲內政部科員李渭章另有任用，請免本職；應照准，此令！

中樞明將舉行 國父誕辰紀念

分別致祭先烈暨日本同志

（南京十日中央社電）十二日爲　國父誕辰紀念日，中樞爲追念　國父締造民國之艱辛，將舉行隆重紀念典禮，以誌永思，屆時紀念儀式，將在　國父陵寢靈堂內舉行。各院部會長官，及國民黨中央委員，均將前往參加，儀禮隆重。

（南京十日中央社電）國父誕辰紀念，並爲國民革命烈士祠祀典。預定是日於國父誕辰紀念儀式舉行後，即於上午十一時，在無樑殿內，致祭爲國民革命而犧牲之烈士。十一時半，並在靈谷寺，致祭援助中國革命之日本同志。

蘇省府會議決 修理環城馬路

（蘇州十日中央社訊）蘇省府於昨（十）日下午三時，召開第九十五次省政府會議。主席李主席。討論事項：㈠主席交議：據保安處簽送本府警衛隊暫行服務規則（一種，附表兩種），新鑒核等件，提請公決案：決議，交法規審查委員會審查後，提下次會議討論。㈡張、任、陳、委員簽擬交審查修正本省清鄉地區各縣自衛團組織規程草案一案，業經會同審查完竣，大致可行，並另擬具規程草案，提請公決案：決議照審查意見通過。㈢主席交議：據建設廳呈，爲擬將江南水利工程處，改組爲江蘇省江南水利工程處，檢附江蘇省江南水利工程處組織規程草案，祈鑒核交會審議等情，提請公決案：決議，交張、余、唐、三委員審查後，提下次會議討論；由唐委員召集。㈣主席交議：據法規審查委員會簽呈，爲奉交審查江蘇省各縣徵收學產租息獎懲辦法草案一案，遵經審查完竣，附具審查意見，提請公決案：決議，照審查意見通過。㈤主席交議：稽核委員會秘書處第一科簽呈，爲本府稽核委員會，依據稽核委員會組織等規程之規定，其稽核對象，應以本府及直屬各廳處局爲限。又依據江蘇省政府稽核省縣地方款項細則等之規定，各廳處局附屬機關之收支計算審核，應由財政廳審核；擬將稽核委員會審核條文第一條，依照現有之直屬機關，修正原條文通飭施行，是否有當，祈核示等情，提請公決案：決議通過。㈥主席交議：據糧食管理局呈，爲擬將吳縣振行業捐助之款，及違章米商案罰金，先行積欠一案，擬具採購辦法，祈鑒核等情，提請公決案：決議，交糧食管理局斟酌辦理。㈦主席交議：據封鎖管理處呈，以宣傳處擬定本年上半期沒收物資內提撥日常用品一部份，以供廉賣；附具廉賣規定事項暨附表祈鑒核等情，提請公決案：決議：通過。㈧唐委員提：爲據建設總工程處擬具修理環城馬路新鋪段計劃書，似尚可行，所需經費，擬准在本年下期該處公路事業費及改築橋路工程費內動支，是否可行，提請公決案：決議，通過，錄案通知財廳。

大東亞戰爭博覽會 湖上艦擧行模擬戰

使觀衆對海戰有更深認識

（南京十日中央社電）大東亞戰爭博覽會，爲使參觀博覽會之觀衆，對軍艦之海戰，有更深之認識。湖上軍艦，特自即日起，每日舉行模擬戰。平日舉行時間：爲午前十一時，下午一時，兩次。星期日：上午十一時，正午十二時，下午一時，計三次。

中央報業經理處 定期擧行協議會

（南京十日中央社電）大東亞戰爭博覽會，於本月一日揭幕以來，連日前往參觀之民衆團體，甚爲踴躍，各地團體代表，亦紛紛來函，請求來京參觀。宣傳部中央報業經理處，近應華北各報社之請求，定期招待各報社代表來京參觀，並與宣傳部，軍報道部等有關機關，取得聯絡。除負責引導參觀大東亞戰爭博覽會外，並擧行報業協議會，敦請林部長，軍報道部長講演，參觀政府各機關，及中央社，民國日報社等通訊新聞機關，意義至爲重要。該處業已發出公函，分別通知各報社，分三次輪流指派代表，來京參加。

任校閱使 不日南下

（南京十日中央社電）海軍部直轄廣州要港司令部，自成立以還，對華南海上治安，負責維持，極著勞績。先後在各重要港口，普設基地隊，并陸續添置艦艇。前由友軍將海虎號等大小軍艦數艘讓渡後，實力更見雄厚。至對幹部人才之訓練，更爲積極，實已奠定復興新海軍之基礎。茲悉：國府當局爲欲考核華南一帶之海防近況，要港司令部及所屬基地艦艇之訓練情形，并傳達政府意旨，隨時指示機宜起見，特於日昨明令特派海長任援道氏爲校閱使，前往該地校閱。茲悉任氏奉命後，不日即將啓程南下。

華北新民會派員 向汪主席致敬

已由平南下不日抵京

（北京十日中央社電）華北新民會，頃爲對汪主席訓示，表示感激與致敬，特派事務總長喻熙傑，政治局長趙濟武，政治局參事田中等三人，赴京致敬。一行已於十日上午十時，由平南下。

僑務委會今擧行 第三屆委員大會

行政院派黃大中蒞會指導

（南京十日中央社電）僑務委員會，定於今日（十一日）十時，假中央黨部秘書廳，擧行第三屆委員大會。至該會各地委員，昨（十日）已紛紛來京報到。行政院方面，亦將派黃大中蒞會指導。聞此次大會，對於今後僑務事宜，將更有一番新的改革與推進。又該會閉會後，各地委員將會同該會全體職員，參加十二日　國父誕辰紀念，並恭謁　國父陵致敬。

英訪渝使節團 業已飛抵昆明

（廣州十日中央社電）據渝電：英議會訪渝親善使節團大衛等五人，已於本日上午十時五十分，乘機飛抵昆明。

台灣答禮官 齋藤已抵粵

（廣州十日中央社電）陳省主席此次赴台灣訪問時，會晤台灣總督及當地軍司令官，與各界領袖懇談，使粵省與台灣間之聯絡，愈形緊密。台灣當局爲答謝起見，特派齋藤總務長官來粵答禮。齋藤總務長官，已於九日午刻十二時卅分，偕隨員大田外事課長，松尾囑託，乘機抵省。汪民政廳長，郭警務處長等，暨省市高級長官，暨友邦軍政長官，均到場歡迎。齋藤總務長官下機後，與歡迎者一一握手爲禮，即乘車赴旅邸休息。

（廣州十日中央社電）陳省主席於本月二日偕張建設廳長，周市長，周外交特派員，鄭參謀長等赴台灣訪問，前後七天。現已在台任務完畢，經於日昨下午四時偕同各隨員乘機返抵本市，隨即乘車返省府辦公。

皖民政廳擧辦 冬季衛生運動

（蚌埠十日中央社電）皖省各界，爲喚起民衆注意冬令衛生起見，特由民政廳召集各關係機關團體，擧行籌備會議。當經通過議案十四件，定於本月十八日起，至廿四日止，擧行冬季衛生運動週。除召開衛生運動大會外，并擧行化裝表演衛生宣傳，大掃除，及健康比賽，分頭推定各組負責單位，積極籌備。

津防衛司令部 處分敵性商店

（天津十日中央社電）天津防衛司令部，十日發出布告內稱：經辦福隆洋行，博森公司，樂房，大隆洋行，華茂洋行，吳普生公司，布路洋行，屈臣氏藥房，泰和公司，聚豐公司，施記煙草公司，東興皮毛公司，吉寶濟洋行等，均受敵產管理處分。

最高法院裁判主文

刑事（十一月七日）㈠江蘇高二分院，鄧劍雲等因強盜等罪案件，上訴一案：（主文）上訴駁回。

民事（十一月九日）㈠江蘇高二分院，錢德安與甯廣綢緞號房，因遷讓抗告事件：（主文）抗告駁回；抗告訴訟費用，由抗告人負担。

蘇清鄉黨務處 擧行民運會議

（蘇州十日中央社訊）清鄉區黨務辦事處民衆運動指導委員會，爲檢討過去工作及確立今後方針，特於昨（十）日上午十時，在該處大禮堂，舉行清鄉區民運工作會議。計到有李兼主任士羣，史副主任焌，史主任委員訓遷，蔣副主任委員鍾麟，東縣張主委修明，新運會代表邱季昌等；及清鄉區各縣民運科長，婦女會指導員劉煥素，滬會指導員沈伯祥等，友邦方面，到有齊藤瀨進等，共計四十餘人。由史主任委員訓遷主席。行禮如儀後，即席致開會詞，繼由李主任及袁副主任先後致訓詞，旋由來賓萬瀨進及東縣張主委相繼演說。至十二時，休會委，由史主委，蔣副主委招待各地出席代表午餐。午後二時，繼續開會，主席史主委，首聽取各縣工作報告，次即討論及修正通過重要提案，計二十餘件。至六時許，始告閉幕。

清鄉動態

浙清鄉辦事處籌設 各特區免費診病所

定廿日召開保甲會議

（嘉興十日中央社電）清委會駐浙辦事處，爲救濟清鄉區平民患病計，特籌設各特區免費診病所。現已通令各特區署長，對赴各鄉鎮之工作人員，妥爲照料。又該辦事處，定廿日召開首次各特區保甲主任會議。關於討論方面，爲計劃方案，編組保甲，清查戶口，壯丁自衛人事等、統制物資之計劃，施行配給制度，務使物資不致缺乏。

（嘉興十日中央社電）太湖東南二期清鄉工作，自展開以來，業已月餘。該辦事處深恐不肖公務人員瀆職，有害清鄉，特許民衆密告舉發，惟不得故意挾嫌誣告。

編選民衆讀物

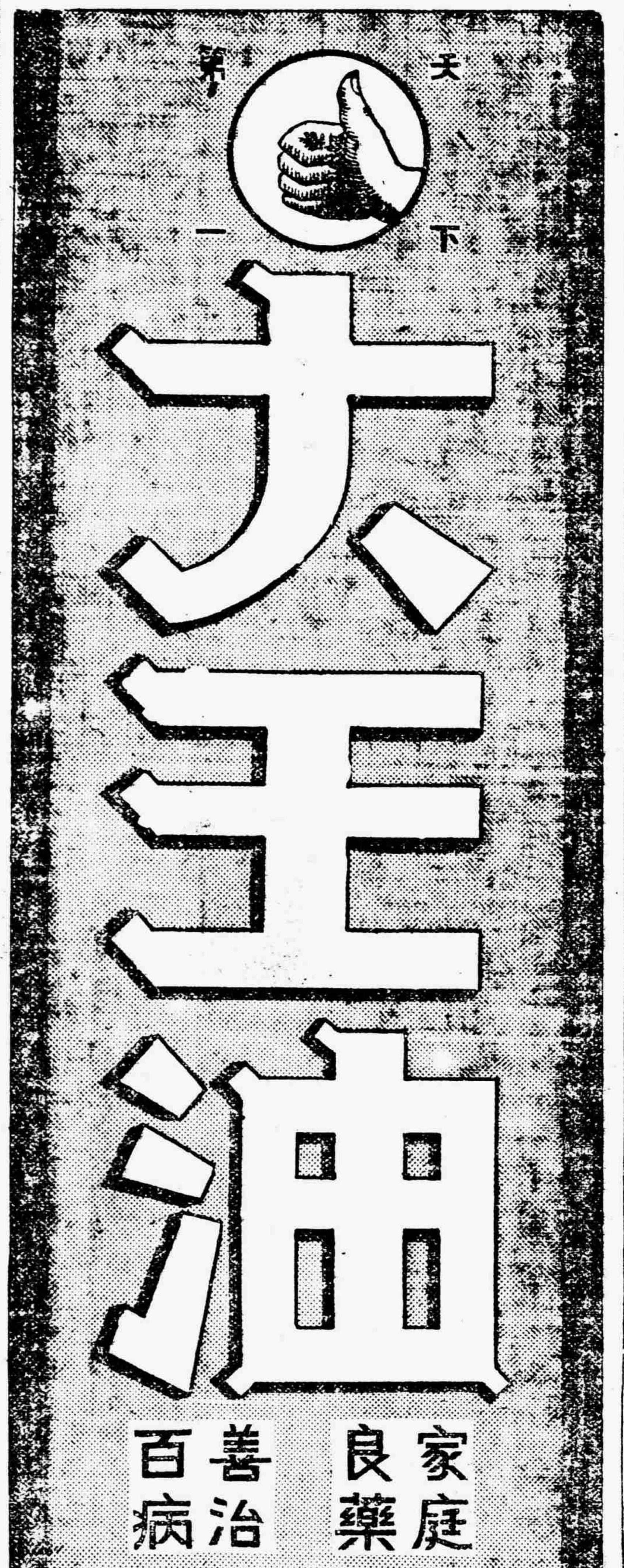
（嘉興十日中央社電）清委會駐浙辦事處，現正積極從事，提倡教育事業；除普遍增設小學外，並力求教學之革新及設備之改善。茲爲整頓民衆教育，特依教育行政會決議案，決定編選適合民衆讀物，現經黨務辦事處　轉飭政工團着手辦理中。

組物資調委會

（嘉興十日中央社電）太湖東南二期清鄉封鎖，早於一日起開始實行。爲使清鄉區內民衆日用所需，得有充分供給起見，特依照清鄉地區物資實施配給機構，由各特區組織特區物資調整委員會，每月規定日期，開會一次，將轄區內所需用之物資等，作統盤

滬青年訓練所 擧行畢業典禮

（本市訊）滬清鄉分會青年訓練所第一期學員，係由南匯、奉賢、北橋三區遴選保送；於九月二十一日開課，昨（十日）已受訓完畢，特於上午九時，在周浦鎮模範小學擧行畢業典禮，計到縣主任代表　許縣公署長金源、盛副司令，友邦長谷川警備隊長，特務機關伊田主任，青訓所李所長，暨該所本部大隊全體職員及學員三百餘人。先在大禮堂舉行分隊式閱兵，個個精神飽滿。繼由青訓所長任主席，領導行禮如儀，許縣公署長即分發獎品證書，次由盛副司令代表及友邦長官致詞，均懇摯警惕，歷二小時禮成。



教育與體育

中校排球賽 本週六揭開戰幕

男女十九單位參加

中等學校排球錦標聯賽，業已截止報名，計參加者：學校部男子組浦東中學，正光中學，濱海中學，實業中學等四隊。女子組震旦女中，民立女中兩隊。主辦當局以兩隊不能成聯賽，合併業餘部女子組內舉行。如兩校認爲實力單薄，則可申請退出。業餘部男子甲組維他富，白隊，聯隊等三隊。乙組四明，西公用局，華嚴，海星等四隊。女子組維他富，榮樂，內揚，華星，民立，震旦等六隊。除業餘男子甲組採單循環三局二勝制外，其餘各組則均採單循環五局三勝制。比賽時間爲星期六下午及星期日全天，地點爲南洋路濱海中學愛國女中，大會定本星期六（十四日）展幕，邀請海上勁旅作對抗表演賽，屆時必有一番盛況。

晨友盃籃球賽 藍隊克樂光

中青晨友盃籃球聯賽，昨（星期一）晚三場均形成緊張局面，甲組藍隊重逢樂光，仇人相見，分外眼紅。藍隊報復心切，着着進迫，樂光努力抵禦，亦不肯輕易放鬆，雙方遂成拉鋸戰鬥。結果：藍隊於驚風駭浪下，以卅對廿七力挫樂光，滿雪前恥。乙組V隊倖勝空隊一分，油隊亦於接近比數下克倫友。今晚三場，甲組白隊再戰樂光，白隊挾全勝餘威，樂光恐難免再遭殲滅。另兩場爲乙組大陸，信誼分戰晨紅黑。茲將前賽結果及今晚秩序分誌如后：

▲前賽結果

油隊勝倫友（乙中）廿四—十七
V隊勝空隊（乙青）十六—十五
藍隊勝樂光（甲組）三十—廿七

▲今晚秩序

大陸—晨紅（乙中）七時卅分
信誼—晨黑（乙青）八時一刻
白隊—樂光（甲組）下午九時

藍白兩隊 均告動員

瞬將蒞臨之籃球季節，自百樂門宣告復員，以藍白隊爲班底之新興勁旅紅隊，亦異軍突起。惟華聯四強，捨此而外，尚有以全黑化身之藍隊，及以滬星爲中心之白隊兩雄，現爲積極備戰起見，亦已先後動員，惟恐白隊番號，或仍將恢復滬星舊名。

西聯限今日 繳清費用

甲組週末先開賽

本屆西聯足球賽，因發生困難，而姍姍來遲。茲悉參加各組角逐之各隊名單，業經該會核准公佈，並決定甲組先於本星期六開始，揭幕賽爲聯誼對義海軍。據本屆各組逐鹿者，計甲組七隊，乙組九隊，丙組十三隊，共有廿九路英雄，昨由該會總書兼會計雷頓士君發出通告，凡核准參加之各隊中如有未將各費繳付者，希於今日中午十二時前，將各費全部繳清，否則取消比賽資格。各隊應繳各費如下：甲組會費廿五元，聯賽費一百元，乙組會費廿五元，聯賽費七十五元，丙組會費廿元，聯賽費五十元。又另繳入會費一百元，繳付處爲寧波路四十號上海銀行大樓三一三號門間信利公司內該會總書兼會計雷君，又未獲核准各隊，如能聯合分別組成勁旅，或有通融辦法，亦可於上午十時至十二時至雷君處接洽。

東光乒乓隊 歡迎友誼比賽

東光乒乓隊，自開始組織以來，已歷三星期之久，現已正式成立，該隊係由本市文化界新進所組織。成立伊始，爲切磋球藝起見，歡迎各界函約友誼比賽，藉以聯絡情感，通訊處福州路十五號錢亦興君。

特區學校 國語演講

市教會在籌備中

上海特別市教育會自成立以來，對於學校連絡及訓練指導，分別進行，不遺餘力，茲爲訓練學生思想，提高演講技能及發揚新國民運動精神起見，特主辦特區中小學生新國民運動國語演講競賽會，定於十二月二十五日舉行，分初中，高中，小學三組，昨已函令特區各校屆時一律選派學生參加，至報名日期，定於十一月十五日開始。

津市球人動態

（天津通訊）津市體育，向稱前進，籃球一項，大見蓬勃，以前良華，五虎，南開，鐵軍，戰功彪炳，聲滿全國，而國手輩出，形成「北派」，事變以還，津市體育，在市體協會主持下，日趨上流，籃球新旅，備極興盛，惜乎若干國手，因生活之驅使，暫作風流之雲散，如李紹唐（前世運代表）最近曾與王有才，有餘，趙文藻，傅德明等，聯袂赴青，參加山西籃球隊，興師長征，曾破開封隊，青島隊，戰功赫赫，實力超邁，即與天津隊較，亦不過毫分之差耳。

越野跑季節將降臨！

本市已定月梢擧行　天津亦正積極籌備

一年一度之越野季節將降臨，本市體育協會成立後之第一擧，新穎而富有動的大衆化之越野跑，已定期於本月尾公開擧行，相距千里之天津市，對於越野運動，倡導亦不遺餘力。華北體育協會，原定於下月八日，擧辦第三屆平津馬拉松及接力大賽，惜已因故中止，改於平津兩地分別擧行小規模之越野跑。平市方面，並已決定擧辦大賽。津市及通州間之往復賽跑，津市則由市教局會防河北方馬路市立公共體育場舉辦越野第三屆市內長距離賽。據津友函告，此間越野運動惟一熱心人物梁耀庭君，現已由津市體教當局聘爲顧問。同時並已準備計劃於市內長跑結束後，即策動馬拉松大賽。

皖省交換視察 區域編排蔵事

（蕪湖十日中央社電）皖教廳爲謀改進地方教育行政，並增進各縣教育效率起見，特訂定自本學期起，實行各縣教育交換視察，藉以增進各縣教育之聯繫與觀摩，而期銳意改善。至負責視察者，由各縣局教育科長及督學擔任，且悉教廳已將全省各縣區互相視察地點，排編蔵事。

周浦明開運動會

（本市訊）滬清分會政工團主辦之周浦運動會，定於本月十二日舉行。該團對於大會籌備事宜，經積極規劃，充分準備，各學校，團體，參加者頗爲踴躍。本市保安司令部各處，及市府各局，各機關，并經製贈運動競賽獎品：銀盾，銀盃，錦標，文具等多種，即將分別運往周浦。是日適逢　國父誕辰紀念，佳節盛會，屆時定有一番熱烈情況也。

中央儲備銀行上海分行通告

十一月十二日（星期四）爲　先總理誕辰紀念本行循例休業一天特此通告

中央信託股份有限公司通告

本月十二日（星期四）爲　總理誕辰紀念本公司循例休業一天特此通告

整理舊幣委員會通告（第三號）

本月十二日（星期四）爲　總理誕辰紀念本會總分辦事處及各兌換處一律停止辦公一天特此通告

華興商業銀行

匯款迅速　數目不拘　均可承匯
儲蓄部　各種存款　利息優厚
信託部　代理房地產經租業務

總行　上海百老匯路六五號　電話四六二九三
分支行處　南京・蘇州・杭州　蚌埠・無錫・鎮江　蕪湖・南通・嘉興

松江吳宅訃告

顯考稻香府君慟於中華民國三十一年十月九日子時（夏曆八月三十日）壽終滬寓，距生於前清同治十年十二月初一日卯時，享壽七十有二歲，謹擇於國曆十一月十二日（夏曆十月初五日）在松江大寺設奠開弔

戚友鄉誼　哀此訃　聞

不孝孤子吳廷樑棟泣血稽顙

不另發訃

華興商業銀行通告

十一月十二日（星期四）爲　孫總理誕辰本行照例休業一天特此通告

中央運動場

回力球

今天日場三時半起賽！

單打　十盤

明日　國父誕辰紀念
各界將隆重慶祝
機關團體休假當局嚴密戒備

明日爲國父孫中山先生誕辰紀念，往年每屆此節，公私機關輒入事慶祝，當此國家局勢大呈改進之際，而國父地位亦已日益提高，對茲佳節，理當有所慶祝之表示，一方面緬懷國父一生從事民族革命之偉蹟，另一方面策勵國人，協力報國，促進復興之決志。本埠各市政機關．工部局．海關．郵局．銀行．錢莊．公司．商店．學校以及其他團體等，定於明日休假一天，懸旗誌慶，復將舉行紀念儀式，以示隆重。各區警務當局，有鑒於此，爲防止宵小乘節期活動，擾亂治安，將增派警員值崗，并於鎮不必要之路口，此外當臨時組織巡邏隊，在街頭往來檢查行人及車輛。海陸及憲兵方面，亦將採取戒備措置，協維治安云耳。

法使與駐滬法領
舉行祕密會談
傳將對英美採報復行動

據英文大美晚報載稱：法駐華大使戈思默與駐滬總領馬傑禮，昨晨舉行祕密會議，歷一小時半之久。衆信會談內容，與英美軍隊在法屬北非上陸之事有關。查兩氏會談，始自昨晨十一時以迄一時，然後相偕合乘大使汽車，離大使館，同赴午餐，打破馬傑禮氏在領署官邸用膳之習慣。迄發稿時止，會談詳細情形，未能獲悉，因兩氏開始會談後，未接見任何人士也。惟據一般以爲此事有關法當局採取對抗英美行動之可能性。大使館及領署官員，對於此點，概嚴守緘默，拒絕發表任何意見，由此可知，兩氏討論內幕，極爲祕密，究竟如何？有待事實之演展。又悉，英美軍在北非登陸後，本埠法人方面採取非官方報復行動之第一着，即爲禁止英美籍人民進入法國總會、議會總幹事安諾脫氏聲稱：該會已決定採取此一步驟，并在門口張貼告示，但此舉僅爲本埠法國私人方面之行動，不能視爲法當局官方之措置。

今日義皇誕辰
義僑舉行慶祝

今日爲友邦義大利皇帝愛麥虞限二世陛下誕辰，旅滬義僑特於今日上午十時假徐家匯大主堂舉行慶祝儀式。屆時義總領事高里托、義艦隊司令沸滿里、義陸戰隊司令鮑爾登尼，以及在滬義大使館員，均將出席參加，同伸慶祝。

特一法院
整頓法庭秩序

本市法租界第二特區地方法院院長陳秉鈞氏，蒞任以來，對該院悉心整頓，不遺餘力。近以法庭秩序紊亂，有妨司法尊嚴，爲切實整飭起見，昨晨特親至各庭巡視，細心觀察，用爲改革各法庭秩序之準備，直至中午十二時許始行返院。

財政局辦事處
開征冬季房捐

上海特別市財政局滬西辦事處，前以轄境區內之業主或租戶欠繳本年春夏秋等季房捐甚鉅，特擬訂整理舊欠房捐辦法，限各欠繳房捐業主或租戶於二個月限期內自動繳清，逾期後即派員催繳，尚未繳清者，即按其應繳捐款額加罰三成。現以規定之整理舊欠房捐期間，即將屆滿，尚有遲繳者仍屬不少。故希望未繳舊欠房捐之租戶業主，務於限期內繳納清楚，免受處罰，因該處限期屆滿後，決不展期，將依法嚴予處罰。該處除在限期內繼續督飭稽征員趕緊催繳舊欠房捐外，現以冬季房捐已屆開征時期，故經飭科將該區冬季房捐各項手續準備就緒後，業於昨日起開始征收。聞該處爲免發生弊端起見，并將本季房捐收據改用淡綠色，以示區別，捐率仍按上季百分之三十征收，以增裕稅收。

糧局統一核發
市區購米證

自市區實施計口授糧以來，市民購取食米，悉憑購米授糧證，向指定公糧處按照規定數量購取，乃查各區坊保甲長等，往往利用發證機會，作爲其他市民應盡義務之憑藉，各該市民遂以米證索費爲由，紛向市糧食管理局呈核，該局曾一再派員徹查，結果大都如出一轍，該局刻爲避免此種糾紛起見，決將各區購米證統一核發，自本月份起，悉由糧食管理局核發，仍不收取費用，昨特佈告各區市民一體週知。

旅客投宿旅舍
須出示市民證

當局因邇來所獲案犯，大都未有市民證，顯係一般宵小之徒，故意規避領證，企圖不法行爲，故決將派員會同各聯保保甲人員，按戶複查市民證，並已令旅館業通知各會員旅社，嗣後對旅客投宿開房間時，須先出示市民證或縣民證，備載登記，並須依照其證上註明之住址職業，或身份籍寫，倘攜家屬或偕親友者，亦須一一開明，倘無市民證者，一律拒絕，以防宵小乘隙，如敢故違，當從嚴處分。又歌女或娼妓等應徵入旅舍，亦須隨身攜帶工部局警務處風化系所發之個人執照，以備查核，否則不得留宿。

市民短期返鄉
須辦移動手續

當局對居民之返鄉而仍於一週內回來者，爲使居民沿途便利起見，已決定辦法由各警署辦理，並令飭各聯保甲長轉知各市市民照章辦理。其辦法爲本市居民之返鄉而於週內返申者，可先至各該管警察署，辦理移動暫時請求手續，將目的地及起迄日期一一填明，並將市民證一併繳呈警署查核，而由警署將市民證留署，另發移動申請書回報，市民持此回報，即可沿途通行。惟須隨身攜帶，以便軍警查驗，返滬後，仍將回報向警署報告，換取所繳市民證。

今日何日
歐戰首次和平紀念
外僑肅穆追思先烈

今日爲首次歐戰和平紀念日，本埠各外國僑民，以時值非常，均不舉行任何儀式，而將以莊嚴肅穆之情緒，追思上次大戰中成仁之先烈。但法國僑民方面，定於今晨九時半在天主堂街教堂舉行彌撒，追念上次及目下進行中之大戰殉國烈士。預定參加者除法大使館及領署官員外，法國男女童子軍及其他公私團體機關代表，亦均出席。其他如法國文化電台，今日排定歐戰和平紀念日特別節目，今晚八時由拉維爾夫人演講：「一個兵士的信一」。此等信件由大戰中殉國之法籍作家拉馬西所著，於一九一五年發表在巴黎日報，今晚九時半至十一時，該電台復有特別音樂，以表追思先烈之意。

本市貧寒寄柩
分載二輪赴甬

國華運柩部　本會疏散本市寄柩以來，先後已達二十二次，貧寒寄柩亦已裝運兩批。茲悉，第三次貧寒寄柩二百餘具，及普通屍柩百餘具，已由日前東亞公司新寧紹輪裝運一部份，另一部份由中華公司之鶴吉輪，於日昨下午裝運赴甬。聞此次貧寒屍柩中之免費者極多。該部鑒於貧寒屍柩登記之衆，嗣後決擴充疏散數額，惟調查頗嚴，各柩屬所欠寄柩處所之一切費用，出當費，均須自理，否則不予裝運。凡尚未登記之本市寄柩，速往靜安寺路九十六弄二號申請登記，以便陸續疏散。

財實兩當局嚴密管理
滬各業俱循正軌邁進
畸形發展危機當局力能控制

本市工商銀錢各業，近來甚爲活動，舊有各業，大率紛紛增資本，雄厚力量，積極發展業務。而新開設或新籌備之公司銀行錢莊，竟如雨後春筍，日有增加，其類別可分爲企業，實業，信託，保險等公司，以及各業自組之銀行，錢莊方面，則俱屬股份有限組織性質，各該公司行莊資本額，多至千餘萬元，至少亦有五十萬或百萬數百萬元之鉅。在各地物資尚未暢通以前，各業之畸形發達與活動，亦頗令人注目。記者昨以此事向金融界權威方面探悉，中樞當局對各業之正常發展，繁榮市面，決盡力維護，俾早復戰前氣象。然各公司行莊其間倘有欠善之處，或利用機會投機，或準備不足，或有危及存款人暨投資者權益之處，財政實業兩部當局，自秉承中樞大命，嚴密加以監理，務期適應，進而指導之途徑，故經財部設立檢查金融事務處，全權監理金融，實業部設立保險監理局，監督保險事業，財實兩部更嚴限今後新開公司行莊概須依法請領營業執照後，方准開業。金融機關之資本，尤須經過嚴格檢查，始可領照，吸引存儲款項者，須具信託公司等，凡俱提具準備金於中儲銀行上海分行，似此嚴厲交相監管，各業可無意外事件發生。至於市場銀根暗中漸緊之說，按之錢業洋拆行情而加以斷言，雖無法提出反證，但信金融業碼，邇來較有用途，或因之轉緊，亦屬可能。所傳行莊或有潛伏危機，在主管當局控制下，決不致發生任何問題。

自警團青年部
報名已逾千人
俟考試完畢即舉行成立大會

公共租界保甲當局，籌組自警團青年部以來，歷時已逾二月，現籌備工作，大致已告就緒，報名請求參加之青年，統計已逾千人。現當局業已規定界內各區每聯保以遴派三十名爲標準，然有志參加之有爲青年，亦所歡迎，現首批報名之青年，已於過前分別舉行考試，其餘亦將繼續予以測驗，一俟全部審查完畢，可能於月內召開自警團青年部成立大會，成立以後，予以嚴格之訓練，務使彼等能指導租界四十餘萬之自警團員工作，以維護租界確切治安，故青年部之設立，租界當局實有厚望焉。

防癆協會
募款影展
目標二十萬元

上海防癆協會爲募款而發起之攝影展覽會，於日前已在靜安寺路九九六號開幕。據云所陳列之中外名人照片，共計百餘張，最高價目，有每幀一千元者，該會捐款目的，擬爲中儲券二十萬元，以備該會添購各項設備之用。

錢業改善票據交換
通告會員徵求意見

錢業聯合準備庫，昨通告會員各莊云：逕啓者，查同業票據交換事宜，經本庫一再改革，爲種種原因，仍未能達完善目的。茲本庫擬將原有轉帳交換制度，予以廢止，另擬採用銀聯會定時交換制度，以期簡捷。但事關公衆利弊，不得不向各莊徵求意見，倘有異議，請於五日內書面提出，俾本庫得以依照多數意見，決定實施與否。再對於交換時刻亦予以酌定，（本庫擬改星期一至五，上午九時十五分起至正午止，下午二時起至四時止，星期六上午九時十五分起至十二時四十五分止）至祈查照惠復爲荷。

新任日總領
訪工部局總董

新任日總領矢野總領事，於九日午後二時十五分赴工部局訪問岡崎總董，暨警務處長以下各董事會董事局長，作新任拜訪。

華業藥房開幕
特價贈品七天

同孚路二一八號（威海衛路北）華業藥房，組織完善，規模宏大，新穎藥品，搜羅豐富，服務力求周到，價力致誠懇，並設有電話聽診部（三二八二四）不論遠近，立接立送。業於昨日正式開幕，並舉行特價贈品七天。

日高公使調任在即
舉行茶會招待各界
到各國來賓三百餘人

日本新任駐義大使日高信六郎奉委後，即將前任駐華公使兼任，於九日離京來滬，準備即日返國後赴義履新。茲悉：大使以在滬之便，特於昨日下午四時半至五時半，在百老匯路禮查飯店二樓舉行盛大茶會，招待中日德義滿各界，計到：日本方面，在上海日本總領事隈田末平，陸軍報道部橫山中佐，海軍報道部長鎌田大佐，上海軍部連絡部長船津辰一郎，公共租界警務處長渡正監，駐滬陸海軍各機關長官，駐滬德國總領事飛師，副領事貝斯，德國情報部長柯德，滿洲國總領事葉堯公，義大利總領事白茄羅，芬蘭總領事泰納；中國方面，上海特別市陳市長，湯大使良禮，行政院委員顧寶武，財政部關務署長張素民，宣傳部駐滬辦事處長馮節，上海大學校長趙正平，蘇浙皖統稅局長邵式軍，中華日報社長許力求，中分社上海分社長黎昭智，及上海金融實業工商各界領袖林康侯．唐壽民．周作民．錢大櫆．沈謨昭．陳彬龢．周邦俊及中日德義各報社新聞記者等三百餘人，由日高大使親自在場招待，與來賓一一握手，和藹可親，賓主交歡，盛極一時，直至五時三刻始告散會。

接見日本記者
發表離任感想

據同盟社訊：新任日駐義大使日高信六郎氏，於昨日下午三時半，在百老匯大廈接見日本記者團，發表離任感想，略稱：余最初來華，係在第一次上海事變之後，第二次來華，又在中日事變之後，兩次均值中日關係遭逢難關之際，余初次來華，即希望與華方人士接觸，以期融和感情，此種情形，即在今日，亦屬必要，故希望日方人士，均能注意及此。上海之政治經濟方面，均已起變化，以前之國際都市，茲已出現中國都會之特色。大東亞戰爭勃發以來，中國之情勢日益趨明朗，此次政府復設置大東亞省，當地各機關得以統一，在華從事工作益可便利，余於此際須離華他去，衷心無任依依，余此次赴任之義大利，係日本之盟國，目下正同爲完成世界新秩序邁步前進，故能在該國工作，實屬欣幸。日本現正進行大戰爭，爲完成必勝不敗之態勢起見，必須建設大東亞共榮圈及打倒大東亞圈外之敵方勢力，日本國民爲完成國家興亡所寄之大戰爭，更應捨棄小異而歸大同，衆人一心，各自達成任務，就中國之情勢而言，國府還都當時之根本情勢仍無變化，欲解決事變完成大東亞戰爭起見，希須與中國國民和衷共濟，相互協助，中日兩國國民以往之遺憾種種糾紛，幸中國國民之間常存有一脈相通之關係，希望活用此點，以舉中日協力之實云云。

白克路口火警
焚燬樓房四幢

昨晚十時四十分，康治路白克路口四九一號，突然起火，歷一時三十分，始將撲滅。是役計除起火之四九一號全燬外，延燒左鄰四八七號四八九號及右鄰四九三號等，共燬樓房四幢。

日軍管理敵性產業
各大建築物更名稱

委託管理

據同盟社訊：大東亞戰爭爆發時，被置於日陸海軍管理下之敵產建築物中，下列各建築物，決定爲普通敵產，並分別委託日本方面公司管理。關於此點，由新普通敵產處理委員會發表，分別管理B地區內敵產事務所建築物，下列敵產物件，業經民國三十一年八月十一日及十月九日決定爲普通敵產，並爲辦理委託管理，乃根據「敵產事務所建築物管理規則」，指定下列各管理人經管此敵產之出租或使用。又關於卜內門大樓（位於四川路一三三號）並無設置管理人，直接借與中國廣播協會。㈠滙豐銀行大樓（由橫濱正金銀行管理），㈡滙豐大樓（由橫濱正金銀行管理），㈢亞細亞大樓（由丸善石油股份有限公司管理），㈣字林西報大樓（由大陸新報社管理），㈤麥加利銀行大樓（由台灣銀行管理），㈥有利銀行大樓（由興業銀行管理），㈦美國總統輪船公司大樓（由國際運輸股份公司管理），㈧迦陵大樓（由朝鮮銀行管理），㈨揚子大樓（由華中航運統制組合管理），㈩衛利韓大樓（由蘇浙皖民船總公會管理）。

改稱名稱

公共租界B字區主要敵性建築物，業經委託各日商公司管理。同時，敵產發表徵改英美等敵性國勢力之名稱，應清除以適應大東亞戰時下上海之新名稱，實存英美之舊觀念。㈠滙豐銀行大樓（興亞大樓），㈡滙豐大樓（桐葉大樓），㈢亞細亞火油公司大樓（善隣大樓），㈣字林西報大樓（大同大樓），㈤麥加利銀行大樓（黃浦大樓），㈥有利銀行大樓（共榮大樓），㈦美國總統輪船公司大樓（友好大樓），㈧迦陵大樓（同文大樓），㈨揚子大樓（航業大樓），㈩卜內門大樓（廣播大樓），㊉衛利韓大樓（木運大樓）。又按本市公共租界內土地，約八成係以英美人名義登記者，但其中泰半實爲華人所有，而假英美商信託公司登記，該項土地如有證件證明其爲華人所有者，則將解除其敵產。

經濟與商業

麵粉暗盤劇增
配給即將恢復

本市麵粉市況，連日暗漲甚烈，因小麥粉統制配給暫停，以致黑市步昂。一號粉每包暗盤已達一百七十元如左，二號粉每包一百六十七元。聞當局鑒於市面飛漲，有關民生，故於本週內即須恢復派貨，亦於十一日起發給購粉證，每人一張，憑證得購麵粉一斤半，計價三元四角，黑市漲風或可平息。

疏通來源有望
雜糧交易澹活

雜糧交易昨稍活動，緣市傳來源方面，或將稍有疏通辦法，致一般散戶存貨，漸有在市脫銷，惟市勢仍堅。計開吳江埂青一百多包，價爲一百七十八元至一百八十五元，天津白荳卅包，價爲一百廿元，又陳赤荳十餘包，價二百卅元，崇明沙赤廿包，價二百六十五元，源記豆餅五百片，價七十二元，元隆豆餅一車，價七十二元，肥字豆餅一禮拜交一車，價七十二元。

軍票拆息平定
聯銀券仍鮮上落

昨日外幣市況，日軍票平定，同業互做價在五元五角五分三四厘，銀號與錢兌業門市爲五元五角六分及四分半與五分，兌出入價。聯銀券仍在四元八角左右。錢業公會拆息行情，昨掛一角四分，仍未更動。

飾金掛牌未更
內盤做高十元

飾金　昨日本市銀樓業大新同行，首飾金門市每兩兌出掛牌，仍爲二千六百元未更，收進減三百元左右。同業互做價稍見回升，晨開爲二千三百五十元，即高十元，嗣又稍見回下，遂至二千三百三十五元，不久復又回升，爲二千三百六十元，正午二千三百五十元，比上日亂升十元。

紋銀　首飾紋銀每兩仍掛十四元，同業出入價爲十二元四角。銀幣一枚七元三五角。

供少求多
茶市堅固

茶市交易帶而乏擎，趨勢由於供少求多，故成交未暢。全市由協興茶廠與丁鈞泰茶號紅茶十二箱，成交價每担七百五十元。該茶號又向利豐茶行購得高莊紅茶二担左右，價爲一千四百八十元。此外吉祥茶行吸進旗槍綠茶六担，價每担六百五十五元，公昌售出。

獲利回戶鬆脫
家用藥品續跌

日常藥品市況，因獲利者頗多鬆脫，價乃步趨回跌。計萬金油爲廿六元，八卦丹廿一元，人丹新貨廿四元，龍虎柒五十七元。

東疋立足點動搖
嗶嘰細布均下挫

棉布暗市因受行莊業務遭嚴格監督，乃致銀根感緊，浮戶被迫吐出，行市遂見下游，四君子嗶嘰做開七元四角，一見高價七元四角八分後，即步步下降，午時爲七元二角九分，較跌一角。龍頭細布新新單一九六元至一九一元，又新老單一八一元，又銀行單一八八元五角至一八四元，彩球細布一八八元五角至一八一元五角，三元五角，飛魚一八二元，蝴蝶一八二元，陽鯉一八一元，均跌三元十二元五角。

「雙馬」停做後
雜牌棉紗回跌

自兩租界當局同時發表絕對禁止「雙馬」一紗布任何交易後，棉布商揭客之黑市活動，業已銷聲匿跡。記者昨再度至「一紗布一」「棉龍頭」一及「棉布公會」一等三黑市場巡視，投機買賣業已全部斂跡，雜牌紗黑市交易亦屬寂寞，且祇做現貨，成交額寥寥，慘淡，昨日定盤行情，僅六千一二百元左右。

士林大跌　廠布滑落

色布機織士林市況徑見虛軟，大戶傾售，下跌見烈。晨高湧退至二八二元，市由二八六元九五角，午後續挫至二七七元，下跌七元。金榜藍士林二七〇元，長壽洋綢七十元二角，三羊嗶嘰六元一角五分，均見疲軟。本廠粗細布亦見衰弱，惟貨權見鬆。八磅振中細布一二二元，九磅新字一三八元，十六磅鴻鴻二二元，地球二五六元，雙龍二二七元，彩花蝶廠單一六九元，富貴銀行單一八六元，二磅地球細布一七六元。

人造絲
實銷清淡步軟

人造絲市況，昨因實戶仍稀，人心頗軟，價乃趨疲。一百廿號天橋有光價爲七千三百廿元，又七千三百十元，又旭牌七千二百五十元，又金三馬七千四百元，又金環星七千七百元，又銀鳥七千二百千一百四十元，又孔雀七千一百九十元，七十五號天橋有光六千七百廿元，又金鷄半光六千六百六十元，又黑鳥五千三百五十元，一百號新尼亞半光三百五十元。

各方人心轉呈觀望
華股跌多漲少
小額股票竟問津乏人

昨日華股趨勢軟弱，各方人心又轉呈觀望，行情跌多漲少。中法新亞與新藥業股均稱平定，中法回入百元關內，上日相彷，民誼回入五十元關內。終爲九十八元。百貨業不振，較前一致軋低十二三元之譜，公用業股尚鮮軒輊，紡織業股永安紗廠較形活動，交易不寂，價在一千八百二三十元之間，其他小額股問津者稀少，均告回小。大生一三廠尚形堅挺，實戶獨佳，價竟上升十元，南洋烟草帶漲，華成烟草上漲頗勁，漲三百四十元，開利網織漲價於十八九元，三輪客車十五元至十四元半。大中華火柴，實豐直上，一度昂至二百八十七元半，午收回小二元半，升七元半之多，文化事業股，商務書館光鈦轉撐，最後四百六十五元成交，昂約十五元，中華書局三百六十元做開，掛起五元，世界書局趨伏尚平，站定一百三十元。

華股行情

股名	買價	賣價	成交價
商務書館	四五五・〇〇	四六〇・〇〇	四五五・〇〇
中華書局	三七五・〇〇	三八五・〇〇	三八〇・〇〇
世界書局	一二七・五〇	一三〇・〇〇	一三〇・〇〇
華商電氣	三六・〇〇	三六・五〇	三六・二五
閘北水電	四六・五〇	四七・〇〇	四六・七五
永安紡織	一八一六・〇〇	一八三〇・〇〇	一八二〇・〇〇
鴻興織廠	二五〇・〇〇	二六〇・〇〇	二五五・〇〇
萃衆製造	四〇〇・〇〇		四〇〇・〇〇
五和織造	二三五・〇〇	二四〇・〇〇	二三五・〇〇
永安公司	一三四・〇〇	一三六・〇〇	一三五・〇〇
新新公司	一四二・五〇	一四五・〇〇	一四五・〇〇
中國國貨	一四七・五〇	一五〇・〇〇	一五〇・〇〇
內衣公司	三三・七五	三四・二五	三四・〇〇
中法藥房	一一五・〇〇	一一六・〇〇	一一五・五〇
新亞藥廠	五五・五〇	五六・〇〇	五五・五〇
大中華火柴	二八五・〇〇	二九〇・〇〇	二八五・〇〇
南洋烟草	一二〇・〇〇	一二二・五〇	一二二・五〇

鹹貨銷路激增
行情無一不漲

鹹貨市況，近日轉堅，蓋以來源缺乏，寂寞，而各貨成本莫不昂貴，且日下鮮貨榮蔬，橫飛直上，鹹貨銷場隨暢，如青川．成力．油全．白鯗等貨，悉漲二三十元外，其餘均平。惟青卜．淡卜．到多略疲。悉將各貨批發列表如次：

青川魚每担二百五十元，成帶每担三百元，油全每担三百二十元，成力每担四百八十元，白鯗每担八百八十元，龍烤每担五百五十元，甲魚每担三百六十元，大爪鯗担二百七十元，白果每担三百八十元，白郎每担三百四十元，門魚頭每担二百五十元，袁目每擔三百元，洋口魚每擔五百六十元，鹹烤每担五百元，風勒魚每擔五百六十元，陳海蜇每担三百元，香片每担一百四十元，青卜每担二百二十元，淡卜每担一百八十元。

新天地

劇情曲折．「雲彩霞」展演在嘻笑氛圍中

·小平·

是劇壇好現象吧？「上藝」的「大馬戲團」，在卡爾登戲院，連演三十多天的時候，接着「藝光」崛起於蘭心大戲院。「藝光」是新的組織，也可說是從「華藝」蛻化，擁有黃宗江，韓蘭，夏霞，黃宗英，胡導，將天流等優秀演員，有強大的實力。處女演出已於日前展開，劇目是李健吾編的「雲彩霞」，由朱端鈞担任導演，因為編導人，過去在劇壇有相當成績，——李健吾最近改編「秋」，朱端鈞導演妙峯山，——所以「雲彩霞」的上演，引起內外行的注意，於是第一夜就「上下客滿」，處於冷僻的蘭心，充滿着熱鬧的情況。

「雲彩霞」是五幕劇，寫一個女伶的戀愛故事，雲彩霞就是女伶的姓名，她愛着黃台吉，同時銀行董事長的陳夫人，也愛着他，雲彩霞為着愛情，委曲自己，一切忍受，陳夫人把愛情放在自私的佔有上，並且把毒粉灑在玫瑰花上送給雲彩霞，於是雲彩霞中毒，最後在黃台吉與琴師的懷抱中，結束了她的生命。

情節複雜，故事曲折，因此在三小時的演出中，高潮迭出，是一部很有「生意眼」的戲劇，不過為着顧到故事曲折，所以有很多節情非常勉強，與「現實」相差很遠，因此全劇展演，都在濃烈的「戲劇性」中。

悲劇中的滑稽鏡頭

當然不是模仿，但至少是受到田漢的「名優之死」，與王爾德的「少奶奶的扇子」的影響，全劇人物上下，十分零亂，尤其是董事長，來來去去，都是超出事實。舉一個例：第一幕夏霞飾的陳夫人，重視嚴重，胡導飾的黃台吉的時候，的董事長，莫名其妙的下場，第三幕更「滑稽」，將天流飾的湯彩霞與黃台吉突然遇見，董事長又下場，不知到那裏去？還有當她倆密談的當兒，黃宗江飾的鄭子光突然「打瞌睡」，等她倆談話完畢，又突然醒來，因為這不是喜劇，所以總覺得這是太「滑稽」的事。

第二幕是最壞的一幕，李健吾在「自白」中說：「以一個外行而寫平劇的後台，錯誤百出，見笑內行，自在意中」。真是最好的自我批評，無論裝置及習慣，都是錯誤百出，兩個武大郎的表演，十足「噱頭」。雲彩霞是名角兒，沒有這樣隨便，將天流也沒有平劇角兒的神態，最可笑的是楊小樓譚鑫培登場，廣告中大事宣傳，演出呢，李樸飾的楊小樓與馮喆飾的譚鑫培，祇有台上走過，觀眾們果然大笑，但這完全是低級趣味而已，同時還冲散原有的氣氛。

暗中口角·超出事實

在後台，黃台吉回來回絕雲彩霞的約會，嘴裏也是自說自話，類似多餘的話，這樣的「自言自語」，「自說自話」，差不多幕幕都有，第三幕電燈熄滅，正在千鈞一髮的時候，陳夫人與雲彩霞，還「篤定泰山」的唇槍劍舌，互相「吃門」，試問是否為事實所許可？第四幕，雲彩霞聽到黃台吉受傷的消息而昏倒，似見誇張，清唱「白門樓」前，一步近一步走向陳夫人面前，手指直指她的臉上，也太過份，因為總究四週還有許多客人。

第一第二兩幕散漫，第三第四兩幕相當緊湊，第三幕最失敗的，演出是末幕，雲彩霞中毒以後，大說其話語，先是已倒在沙發中，然後大唱平劇，再掙扎起來，再來一個，因此渙散把所有淒涼的情緒，完全消失臨死唱的緊張空氣，看到雲彩霞瘋瘋顛顛的戲的情形，想到平劇「活捉三郎」，我想李健吾倒「斷命白相格」。

異方：發揮優超演技

演出以飾琴師王景福的異方最為成功，演技洗練，從第二幕起，越演越好，第四幕下場以前，那含有情感的聲音，與慈祥的態度，發揮了優超的演技，自得其樂的神氣，胡導飾董事長，出神入化，有良好的演出。

將天流除了缺乏女伶的姿態外，恰份地演出劇中人的個性，未了無法擺脫變情痛苦的表情，演技深刻，與黃台吉談情場面，流露熱情的喜悅，唱「白門樓」時滿臉怒容，活躍臉上，最後，死的掙扎，「我要活」的呼喊，使觀衆透不過氣來。

嚴重：缺乏努力

夏霞在小公館裏與黃台吉重見時，有良好的演技。第四幕情緒高漲，恨愛交併的態度，發揮無遺，是她一年來最好的演出，此外王棋，黃宗英，王微，限於劇本，無戲可演。最失望是飾黃台吉的嚴重，始終沒有滿意的演出，演技呆拙，面上無戲，尤其在最後一幕中，缺乏感受苦痛的內心表情，希望他多多努力！還有黃宗江飾的屠子光，是銀行董事長手下的食客，而導演卻把他演成老江湖式的人物，似乎有失身份，同時舉動誇張，祇有造成笑聲而已。

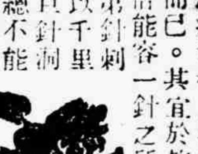
「雲彩霞」的編導以及演員，過去在劇壇都有相當成就，因此，嚴管的時候，寫來也比較嚴格一點，然而整個演出，還是成功的。

談：金針治病

·何海鳴·

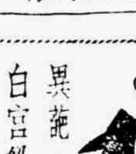
再考之許慎說文，鍼字，只言所以縫也，僅以製衣服，未涉及醫術。但鍼字下另有一鍼字，从金，咸聲，敷譏切，古音在十七部，玄應注曰：醫家用以破癰。許釋曰，大鍼也。可見古針科所用之針，較縫衣之針為大，而大針治疾破癰，步亦在古可考了。

李靖方丼云，渠所用卻係大金針。北方名醫施今墨先生，近年嘗偕一金針醫者同出應診，所用却是小針，術譜名之曰毫髮針，為用相同，不過功效稍減耳。至其針刺治病的秘傳，無非在通病者身上各部分被淤滯的經絡，兼以和氣血的流行而已。其宜於施針之處，人身各部各關節，要皆各有其恰能容一針之所，秘傳有銅人圖，繪明各穴道，可次第針刺之，間不容髮，如差之毫厘，便謬以千里了。但刺之適得其所，即在腹中以巨針洞穿，亦不致傷及腸胃，並不見血，總不能說是絕無道理吧。（完）



雲·彩·霞

·心如·



藝術枝頭茁異葩，渾疑影射碧雲霞；
白宮絕憶黎菩薩，大柵欄停訪豔車！
傾蓋同看貝勒爺，劇壇傳復建高牙？
宮闈豔祕誰能說，開遍江南楊白花！

蘭心近方上演話劇「雲彩霞」，以譚叫天楊小樓同在劇中登場號召，有女伶碧雲霞者，為黎元洪所捧，疑雲彩霞即影射碧伶。叫天生前，人稱譚貝勒，小樓年青時，亦多豔屑，當時民立報，曾譜「楊白花」傳奇。

「天真爛漫」！夏敬觀畫展印象

·湘簾·

夏敬觀這個名字，提出來和錢名山等一樣響亮。但名山老人寫得一手好字，夏敬觀却把什麼來欺盜譽呢？嗜！嗜！他老人家會得畫畫呢！論到畫，孩子們也會塗塗筆，但一點也不能觸動人，可見不單會畫，一定還要畫得好纔行！數月前桃塢居士吳子深，開了一次畫展，博得一個好評，便是「見面不如聞名」，如今我從忠實的藝術報道方面說一句話：「對於夏老先生的畫，也有同感」，雖則「尊敬老人家」那是另外一回事。

毅力可佩

在寧波同鄉會裏，瀏覽了一遍夏老先生的作品，約有二三百件，不可謂少，但一粂及米是那樣貴，綾與紙也不知漲了多少倍，可省的人力和物資，希望省一點吧。

兩三百件的畫，要費多少時間和精神，年高德劭的夏老先生真也難得，虧他有此毅力，這一點，丟開他的藝事不論，我覺得非常的佩服；他的畫也有值得一觀的，如「南京清涼山」，「勞山南九水」，「黃山獅子林」，「擁溪善權洞」，「[illegible]圖」等。看得着眼的，如「墨荷」，「嫦娥」，「秋老梧桐」「桃花幽鳥」，「杭州臬亭山」，「門掩梨花」，「蓮鷗淨因」等。不過話得說回來，夏老先生的畫，非「畫家之畫」，這須諒解他的，所以我也不再逐件加以批評，好在學過畫的人一看便知。

定件寥寥

畫名不圖利

總而言之，老年人有這樣像孩子般的畫，富有「一片天真爛漫」的意味，確實是「壽徵」，正宜頤養天年，不必刻意求工，自討苦吃，橫豎是畫著頑的，並不恃以為生啊。

最近的畫展，風頭之健，無過於龐左玉小姐的「念萱義展」，定件的紅紙條，貼得滿堂都是，剩件祇有廿六件，複定的倒有四五十件，實際等於全部賣掉了還不夠，那樣的盛況，可說是空前。但夏老先生的個展，定件寥寥可數，情形十分淒涼，這一點，對於一般自不量力要開展覽會的人，也是一個很好的教訓。

在夏老先生的個展中，附展着劉海粟的作品，如「觀音」一幀，開相很清，衣褶也齊整不亂。又有「牡丹」一幀，用沒骨法，敷色淡豔，雖功力未深，氣息却十分恬靜。

僞鷄與投機

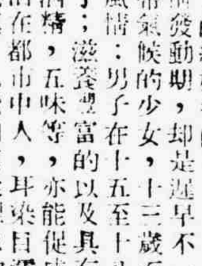
·黃也白·

「上海一切的繁榮，都建築在投機市場上」！我時常聽得一般人在發着這樣的議論，這話氣，多少是給投機商人們在辯護，不過他們還不好意思說：「中國的復興關鍵，全操在投機市場的商人的手裏」？但也有厚皮之士，竟然說「投機市場的消滅，對市民有莫大影響」，這簡直是癡人做夢。

若干市場上的「踢皮球」交易，經當局勒令停止後，他們只得像「狡兔三窟」樣的在暗中活動，現在僅餘的，那就是「只此一家」的華商股票市場，投機商人在走投無路之下，只得將眼光移轉到這方面去，因此，華股市場上買進賣出，近來，正發狂一樣的高漲着。據說：在這一個圈子裏，本來無非是你騙我，我騙你，所以今天造一些某公司增加股本的謠言，明天造一些某公司即將出盤的鬼話，有上客才有生意，有生意才有飯吃，於是外強中乾的本來空無所有或是一般的「起碼公司」，只消戲法變得巧妙，大批股票，就會在市場上到處亂飛，好得股票並不要兌現，相反的，用股票去換來的鈔票，却都到了他們的袋中。這種「偽鷄式」的戲法，又成為公開的秘密；一般以耳代目的「投機狂熱者」，如果沒有敏銳的目光，一味的「瞎子跟淘行」，胡亂「抓進」，等到日後西洋鏡拆穿，還不是等於買進了大批廢紙！

從春情發動談到早婚的有害無益

·金可譯·



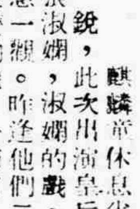
一般人的觀念都以為人類到了春情發動期，便是有了生殖的能力，便是最適宜的結婚年齡。

但是所謂春情發動期，却是遲早不一律的：大抵在溫帶氣候的少女，十三歲至十六歲間便初解風情；男子在十五至十八歲便也情竇已開了；滋養豐富的以及具有刺戟性的食品如酒精，五味等，亦能促成早熟；此外如生活在都市中人，耳染目濡都離不了聲色的挑逗，也能加速生理上的發展；總之，氣候和生活的方式是決定春情發動遲早的兩大要素。在熱帶的女人，在九歲十歲間便已頗悟風情了。這一種過早的生殖官能的長成，有害無益，易致人短壽，容顏易衰，轉瞬便呈老態。恰正相反的，成熟較遲的，却能保持壽永，且富有生殖力。

以春情發動期作為適宜於結婚的標準，是謬誤的，因為一個男人和女人，必須俟生理完全長成之後，方才適宜營共同的生活。而所謂生理上的成熟，乃是包括人體的每一個器官而言。實際上當一個人春情發動之時，還有一部份的骨骼尚未完全長成，換句話說，就是生殖的要件，還未全部具備。

觀麒麟童與張淑嫻的斬經堂

·蘇蕉仙館·



麒麟童休息半年，養精蓄銳，此次出演皇后，鋒頭甚健。又加入坤旦張淑嫻，淑嫻的戲，未曾看過，玩藝如何，很想一觀。昨逢他們二人合演坐樓殺惜，和斬經堂雙齣戲，恰巧友人贈票，是前排極好的座位，照理就該早點去，看個痛快，不料臨時有事，及至趕到，宋江正在拿刀刺殺閻惜嬌，惜嬌已被刺死，幸而還看見了宋江在死人懷中，摸出休書，撕成紙條，又搜出梁山泊送來的信，密密藏好，又搜出金子一錠，亦揣起來，再把小刀重行插入靴筒內，種種手續，麒麟童扮的宋江，一一的用神經錯亂，手足無措的動作，表出內心的情狀，關於做派，是他的拿手，雖然這齣戲，我只看了一個尾巴，殺惜的殺字，總算做足了。張淑嫻扮閻惜嬌，究竟如何，我是一點兒也沒有看見，想來是不錯的。我看花旦戲，最歡喜看這類撒潑的女人戲，聽好角的說話，看好手的做工，好像讀水滸金瓶梅一類的書，描寫潘金蓮閻惜姣幾個淫婦（讀如拉）貨的行徑，爽辣鬆脆，叫人覺得全身舒服。民國初年，我見過田桂鳳、陸玉珊演這類戲最好，現在的芙蓉草，還可以過得去，小翠花也將就，張淑嫻能演得老練不能，這要等到下次看了才能知道。

活捉張三 做得不錯

下面經過幾個「過場」，就是活捉張三，扮張文遠的人，戲單上寫的是曹四庚，說一口的蘇白，完全是崑曲班的路子，好似仙霓社中人物，若果然是京角，也許是崐曲家曹心泉所傳。說不定就是一家人，或者是曹二庚的弟兄行，這人除去臉上差一點兒，他的唱做倒很好，劉斌崐扮張三郎很有名，但我未曾看過，不曉得比較起來怎樣？這人一切一切大有傳授，將來他這齣活捉，要成為拿手戲，他這齣戲既能演得如此好，另外像幹湯動一類方巾丑的戲，想來一定也不錯的了。不料北平能有這樣的人才出現，他的名字是不是曹四庚，倒要打聽打聽。活捉裏的閻惜姣鬼魂，也做的很好，是不是張淑嫻，我也不清楚，正合着戲詞中有句俗話，叫做「爾生不敢下茶離」，（面生不敢認也）諸位不要疑惑我聽戲的資格淺，因為我一入座，祇見「宋江殺了閻氏女」，扮閻氏的怎樣的面貌，我根本不曾看見，等到閻氏鬼魂上場，電燈就全熄了，雖有五色藝術燈光照着台上，可是昏昏沉沉，模模糊糊，叫我怎樣認出是誰呢？戲單上寫着張淑嫻扮閻婆惜，想必是她了。做的真不錯，很下了一番工夫，黑暗中穿着極薄的黑色衣裳，一走動兩袖飄飄然，跑的快時，大有標渺凌風之態，很有鬼意，必受過高手的指教。這齣活捉，一共祇有兩個角色，我竟全不能認出是誰扮的，正是我聽戲以來少有的事，還就壞在遲到了一步，十分遺憾！

活捉完了之後，閉幕休息。下面斬經堂出場，這齣麒麟童袁美雲合拍過電影，我看了一次，台上演這戲，却還是第一次，自然和電影所演不同，戲台上有顏色，當他賣力演時，有神氣，一種發急的情緒，出臉上有汗珠出來，並且筋脈都暴漲起來，經上次我看影片的斬經堂，雖是同一人的作品，就沒有這樣的活力了。（上）

「書家」劉恩祿在蚌埠

·伯涵自蚌寄·

近年來，生活程度高漲，各地書畫展覽會，也開得很熱鬧。自稱書滿白門，並曾獲得興亞書道展覽會特等獎狀的「書家」劉恩祿，在蚌埠最近舉行了一次個展，所陳列出的作品，雖近百幀，但都是「清一色」的三四尺屏條而已，這在參觀的人，無不感覺單調乏味，那瘦而無肉的字跡，當然談不到氣魄，同時也夠不上說秀麗，只覺得纖弱得像一個「病夫」。大概作者展覽的用意，是為的將存貨出籠吧？所以每幅上面，都標好了售價，紙張都貴，也要一百五十元左右，雖然裱工一等貨」，標價太大，會使得人不敢問津的！無怪那冊購「書」簿的第一頁，自始至終，一直是潔白如新，有點不樂呢！

存貨出籠·無人問津

描金鳳

—「代嫁鬧婚」的主角—

·異客·

描金鳳彈詞的全書結構，很是緊湊，情節也非常曲折，據說前半部曾經馬如飛親筆修改過，因此每回書噱頭百出，無往而不引人入勝！夏荷生因擅說此書而紅得發紫，就是最近在嘉興獻藝的女彈詞家徐雪月，說三笑描金鳳出神入化，也已臻爐火純青之候，賣座盛況，足與夏荷生分庭抗禮，無獨有偶。誰都知道描金鳳是一部很討好聽客的「五毒書」，因為書中各式各樣的角色都有，要說到如此成績，確非容易。

汪二朝奉·蘇州腳色

書中最難起的「腳色」，乃是開當舖的汪宣。這汪二朝奉原籍安徽，因為久居蘇州，能說不純粹的蘇州話。彈詞家描摹汪二朝奉的「鄉談」，既不像徽州土白，又不類吳儂軟語，便將他的口音，叫做「徽夾蘇」，一開口就使人發笑。以前的彈詞家，要算趙湘洲的孫兒，家學淵源，自是不同凡響！

汪宣為了踏雪尋梅，路過江湖術士錢篤笤家的門口，恰巧被他遇見錢篤笤的女兒玉翠姑娘，在門前掃雪，驚鴻一瞥，視若天人。回去後知是走江湖的女兒，便命僕人去找錢篤笤來當面議親，鬧成「暖鍋為媒」的趣劇。錢篤笤喝醉了酒，竟會糊裏糊塗答應下來，誰知道一天他所衣搭救正要投井的寒士徐蕙蘭，讓他先回家去等候時，女兒玉翠，把一家藏的描金鳳贈他，又有許賣婆作證，已先訂定婚約了。後因錢篤笤向汪宣賴婚不成，只得邀集四鄰，擺開陣容，推說汪宣憑藉財勢，強娶自己女兒，便在迎娶那天，一面和汪家派遣迎親的執役人等毆鬥，一面讓徐家老蒼頭孔有武力的陳榮，扮了新娘代嫁，把汪家所設的新房，打得落花流水。

打官司

傾家蕩產

後來雙方對簿公庭，汪宣傾家蕩產，官司依然失敗，可為好色之徒，當頭棒喝。據說最初的描金鳳腳本，這「代嫁鬧婚」一回的主角，原是錢篤笤的嬌婿許賣婆，還和蜿曲楊致把中的「脫甘」，比由做媒的張姑娘代嫁，一般的可發一噱，較合乎情理。後來不知怎樣一來，却由老頭兒陳榮去充主角，大概為了汪二朝奉色膽包天，見了許賣婆那樣風騷的半老徐娘，也會色迷迷的將錯就錯之故吧。

書壇雜寫

第十回：舊愛易新歡 不揮別淚·消愁且顧曲 遼惹情魔·

何萍與實聯榮談得投機，竟忘了史伯芳常來的鐘點，此刻聽得張媽告訴了，她方纔想起，知他等了不少時候，說不定要發脾氣，不過心中正惱恨他，故也並不在意，懶洋洋回到樓下，何師母見了，對她向房裏努着嘴，何萍會意，見房中漆黑無光，走進房門，隨手開亮了電火，看見伯芳和衣橫在床上，不聲不響，還當他等不耐煩一個人睡着了，走上前推推他，不料伯芳一躍而起，把何萍嚇得倒退不迭，伯芳此時臉也氣得發了青，厲聲問道：你這許久躲在那裏，是不是有意冷淡我嗎？何萍聽了也覺有些生氣，冷笑一聲道：到那裏是我的自由，我們沒下帖子請你啊！伯芳聽說，益發加氣，大為放風，爹娘不能管你，我偏要管你，以後不許你出去，又待怎樣？何萍更一陣冷笑說：真奇怪，難道你出了三百塊錢，就有這般大的權力麼？伯芳原為昨兒相何萍的交涉不曾辦妥，今天特地趕早前來清商的，偏偏何萍不在房中，家人又都熱氣換冷氣似的不大理睬他，也沒人幫他上樓呼喚，讓他一個人坐在房內，茶沒一盅，水無一碗，以為何萍有意冷淡他，心中愈想愈氣，實際是錢不趁手，以致她們一家人都瞧不起，現在不但老的，連小的心也變了，可巧何萍進來，一開口就提到三百塊錢的話，正是一滴水吊在油瓶裏，伯芳的氣可恪外大了，此時也顧不得憐香惜玉，惡很很說三百塊難道不是錢麼？一面說着，一面起手就給何萍一個嘴巴，打得何萍面上火辣辣的生痛，一手護住臉，大叫你敢打人嗎？伯芳道：我打了你便怎樣，可是何師母等一班人都在房間外面偷聽着，聽得何萍叫喚，急急衝進房去，伯芳第二下手掌還沒提到何萍臉上，已被何師母一把抓住，口中說：

北上淘金的一羣

·銀兒·

韓非，周璣，賀賓，打起「上官雲珠等影人旅行劇團」旗號，來平公演「鍍金」，「殉情」，成績很不錯。最近陸露明，孫敏等，也揭出「明星」的金字招牌，組織「老牌影人劇團」，看情形，將追蹤韓非等北來的「影旅」，大有商標上競爭的趨向，未知會不會鬧出「天曉得」一類公事？除了「老牌影人」和「影旅」的招牌上衝突外，害苦了唐槐秋父女的「中國旅行劇團」，似乎對「影旅」也要來一個「只此一家」的聲明？但幸虧一個在天津，一個在北平，否則廝殺起來，未免太不成話！

白雲劇團的「三笑」，「武松與潘金蓮」等上演以來，成績未見佳妙，這大概咱們北方人對這位「東方泰隆」「鮑華」，缺乏鑒賞力能？（自平寄）

·藝壇漫話·

兒童良友

「若素」對於兒童有莫大協助。故凡服用「若素」之兒童，無不身體強健，精神活潑。對於「若素」歌功頌德，盛為贊美，認為「若素」為自己之良友，蓋「若素」有促進兒童發育之功，防預疾病之效，調整胃腸之力。其成分為維他命 B_1 … B_6，強力消化酵素，賀爾蒙，蛋白質，鱗，鐵，鎂等，是以效大力宏，為兒童不可離之良藥也。

各地各大藥房均售

若素　營養胃腸體力

南京興業銀行

·業務·

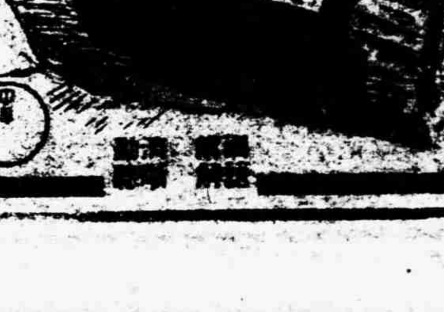
一、收受定期活期往來存款
二、活定兩便存款
三、放款
四、各地匯款
五、票據貼現
六、代理收解款項
七、其他一切銀行業務

總行　南京中華路六十七號　電話二二一二六號
辦事處　南京復興路中央商場內　上海亞爾培路二號（電話七三七八八號）

國聯　電話一二九六六二號　今天三場　二時半　五時　八時半　一元二元　今日獻映無上巨片　血淚鴛鴦

大上海　電話九六六二一號　今天兩場　二時半　八時正　座價四元六元八元　二十大本　博愛　四十位大明星合演　全體中聯導演　上海巨片

滬光　電話八〇四五六號　今天兩場　二時半　八時一刻　全體明星　博愛　全體導演　四元六元八元

新光　電話九四五九〇　今天三場　五點一刻　八時半　李麗華主演　不如歸　戀愛風月

明天起　大光明　獻映　現代最貴史實資料　殲滅英軍　馬來戰記　老大英帝國的傲慢而今安在　日本映畫社出品　中華電影公司發行